



## 中国石油天然气股份有限公司

### PETROCHINA COMPANY LIMITED

(于中华人民共和国注册成立之股份有限公司)

(股票代码：857)

#### 截至二零零四年十二月三十一日止年度之全年业绩公布

##### 财务及业务摘要

二零零四年生产原油 7.784 亿桶，比二零零三年上升 0.5%  
二零零四年生产可销售天然气 8,412 亿立方英尺，比二零零三年上升 21.7%  
二零零四年油气总产量为 9.186 亿桶油当量，比二零零三年上升 3.2%  
二零零四年合并营业额为 3,886.33 亿元人民币，比二零零三年上升 27.9%  
二零零四年合并净利润为 1,029.27 亿元人民币，比二零零三年上升 47.9%  
二零零四年每股基本及摊薄盈利为 0.59 元人民币，比二零零三年增加 0.19 元人民币  
**董事会建议派发二零零四年末期股息每股 0.147511 元人民币**

中国石油天然气股份有限公司(「本公司」)董事会(「董事会」)欣然公布本公司及其附属公司(「本集团」)在截至二零零四年十二月三十一日止年度按照国际财务报告准则编制的经审核的综合业绩及截至二零零四年十二月三十一日止的财务状况，连同二零零三年的业绩及财务状况比较如下：

##### 综合损益表

	附注	2004 年 人民币百万元	2003 年 人民币百万元
营业额	2	<u>388,633</u>	<u>303,779</u>
经营支出			
采购、服务及其它		(116,353)	(90,850)
雇员薪金成本		(22,309)	(19,542)
勘探费用(包括勘探干井)		(11,723)	(10,577)

折旧、折耗及摊销		(46,411)	(40,531)
销售、一般性和管理费用		(26,377)	(23,930)
关闭生产设施		(220)	(2,355)
除所得税外的其它税赋		(18,685)	(15,879)
物业、厂房及机器设备重估减值		-	(391)
其它收入/(支出)净值		31	(538)
<b>经营支出总额</b>		<b>(242,047)</b>	<b>(204,593)</b>
<b>经营利润</b>		<b>146,586</b>	<b>99,186</b>
<b>融资成本</b>			
外汇收益		50	53
外汇损失		(123)	(233)
利息收入		1,107	677
利息支出		(2,303)	(2,346)
<b>融资成本总额</b>		<b>(1,269)</b>	<b>(1,849)</b>
<b>应占联营公司的利润</b>		<b>1,824</b>	<b>985</b>
<b>税前利润</b>	3	<b>147,141</b>	<b>98,322</b>
<b>税项</b>	4	<b>(42,563)</b>	<b>(28,072)</b>
<b>除少数股东损益前利润</b>		<b>104,578</b>	<b>70,250</b>
<b>少数股东损益</b>		<b>(1,651)</b>	<b>(636)</b>
<b>净利润</b>		<b>102,927</b>	<b>69,614</b>
<b>每股基本及摊薄盈利(人民币元)</b>	5	<b>0.59</b>	<b>0.40</b>
<b>本年度股利</b>			
年内已宣派的中期股利	7	20,381	17,379
于资产负债表日后宣派期末股利	7	25,936	13,947
		<b>46,317</b>	<b>31,326</b>
<b>综合资产负债表</b>			
		<b>2004 年</b>	<b>2003 年</b>
		<b>人民币百万元</b>	<b>人民币百万元</b>
<b>非流动资产</b>			

物业、厂房及机器设备	468,519	427,875
联营公司投资	7,923	5,571
可供出售的投资	1,510	1,839
预付经营租赁款	12,248	7,252
无形资产和其它资产	2,987	3,024
	<u>493,187</u>	<u>445,561</u>
流动资产		
存货	45,771	28,872
应收账款	2,662	3,263
预付款和其它流动资产	17,563	13,528
应收票据	4,824	2,416
有返售协议之应收款项	33,217	24,224
到期日为三个月以上定期存款	1,400	2,640
现金和现金等价物	11,304	11,231
	<u>116,741</u>	<u>86,174</u>
流动资产总值		
流动负债		
应付账款及应计负债	70,696	64,180
应付所得税款	17,484	12,043
应付其它税款	4,633	8,916
短期借款	27,276	28,890
	<u>120,089</u>	<u>114,029</u>
流动负债净值	<u>(3,348)</u>	<u>(27,855)</u>
总资产减流动负债	<u>489,839</u>	<u>417,706</u>
资金来源		
股本	175,824	175,824
留存收益	143,624	89,577
储备	105,764	91,212
	<u>425,212</u>	<u>356,613</u>
股东权益		
少数股东权益	<u>9,391</u>	<u>5,608</u>
非流动负债		
长期借款	38,458	41,959
其它长期负债	2,438	2,000
递延税项	14,340	11,526

<u>55,236</u>	<u>55,485</u>
<u><u>489,839</u></u>	<u><u>417,706</u></u>

## 附注

### 1. 会计政策

本综合会计报表是遵照国际会计准则委员会发布的国际财务报告准则编制的。除以下所述的编制基准外，本综合会计报表是按历史成本常规法编制的。

编制符合国际财务报告准则要求的会计报表需要使用估计和假设，这些估计和假设会影响到在会计报表日资产和负债的报告金额及或有资产和或有负债的披露，以及在报告期间的收入和费用的报告金额。尽管这些估计是建立在管理层对当前事件和活动最大限度的了解的基础之上，但实际结果最终还是可能与那些估计有差异。

为与今年的表述保持一致，以前年度某些余额已被重新分类，包括单独披露的预付经营租赁款。

### 2. 营业额

营业额是指销售原油、天然气、炼油产品及化工产品，以及输送原油和天然气所得的收入。按板块分析的营业额见附注 8。

### 3. 税前利润

<u>2004 年</u>	<u>2003 年</u>
<u>人民币百万元</u>	<u>人民币百万元</u>

税前利润已计入及扣除下列各项：

#### 计入：

来自可供出售的投资的股息收入	90	69
计减坏帐准备	1,346	551
计减可供出售的投资减值准备	155	21
计减存货减值	229	23

#### 扣除：

无形资产及其它资产的摊销	754	635
核数师酬金	43	44
作为费用确认的存货成本(约和销售成本相当)	165,025	134,935
物业、厂房及机器设备的折旧，包括减值准备		
- 自置资产	45,040	39,293
- 融资租赁资产	23	21
可供出售的投资的减值准备	181	179
坏账准备	1,826	1,985
利息支出(附注(a))	2,303	2,346
出售物业、厂房及机器设备的损失	2,806	1,048
经营性租赁费用	3,873	3,573
维修保养	6,205	4,721
研究与开发支出	2,936	2,411
运输费用	10,029	8,780
存货减值	375	159
<b>附注(a)利息支出</b>		
利息支出	3,308	3,666
扣除：资本化利息	(1,005)	(1,320)
	<u>2,303</u>	<u>2,346</u>

#### 4. 税项

	2004 年	2003 年
	人民币百万元	人民币百万元
所得税	39,404	26,347
递延税项	2,814	1,594
应占联营公司税项	345	131
	<u>42,563</u>	<u>28,072</u>

根据中国所得税有关规定，适用于本集团的中国所得税率主要为 33% (二零零三年：33%)。本集团在中国部分地区的的经营已符合某些税收优惠的条件，这些税收优惠包括至二零一零年所得税可适用 15% 的优惠税率而不是 33% 的法定税率，及某些厂房及机器设备可加速折旧。

本集团税前利润的税款与按照适用于本集团的中国基本税率所计算的税款并不相同，差额如下：

	2004 年	2003 年
	人民币百万元	人民币百万元
税前利润	<u>147,141</u>	<u>98,322</u>

以 33%的税率计算的税项	48,556	32,446
以前年度税收清算调整	27	419
优惠税率影响	(6,886)	(5,190)
认列以前年度附属公司未确认之税务亏损	(832)	-
不计税收入	(605)	(566)
不可作税务抵扣之费用	2,303	963
税项	<u>42,563</u>	<u>28,072</u>

## 5. 每股基本及摊薄盈利

截至二零零四年十二月三十一日和二零零三年十二月三十一日止年度，每股基本及摊薄盈利是按照净利润除以当年度已发行股份之数 1,758.2 亿股计算。

年内并无摊薄潜在普通股。

## 6. 股东权益变动

	股本	留存收益	储备	合计
	人民币百万元	人民币百万元	人民币百万元	人民币百万元
2003 年 1 月 1 日余额	175,824	59,004	81,848	316,676
2003 年度净利润	-	69,614	-	69,614
物业、厂房及机器设备重估增值 (扣除税项)	-	-	527	527
物业、厂房及机器设备重估减值 冲减以前年度重估储备 (扣除税项)	-	-	(526)	(526)
转拨至储备	-	(9,363)	9,363	-
2002 年度末期股息 (附注 7)	-	(12,299)	-	(12,299)
2003 年中期股息 (附注 7)	-	(17,379)	-	(17,379)
2003 年 12 月 31 日余额	175,824	89,577	91,212	356,613
2004 年度净利润	-	102,927	-	102,927
转拨至储备	-	(14,552)	14,552	-
2003 年度末期股息 (附注 7)	-	(13,947)	-	(13,947)
2004 年中期股息 (附注 7)	-	(20,381)	-	(20,381)
2004 年 12 月 31 日余额	<u>175,824</u>	<u>143,624</u>	<u>105,764</u>	<u>425,212</u>

## 7. 股息

	<u>2004 年</u>	<u>2003 年</u>
	<u>人民币百万元</u>	<u>人民币百万元</u>
2002 年度末期股息(注释(i))	-	12,299
2003 年中期股息(注释(ii))	-	17,379
2003 年度末期股息(注释(iii))	<b>13,947</b>	-
2004 年中期股息(注释(iv))	<b>20,381</b>	-
	<b><u>34,328</u></b>	<b><u>29,678</u></b>

(i) 二零零二年度末期股息每股人民币 0.069951 元，合共人民币 122.99 亿元，于二零零三年六月十二日支付，该股息已计入二零零三年度股东权益并列作留存收益的分配。

(ii) 二零零三年中期股息每股人民币 0.098841 元，合共人民币 173.79 亿元，于二零零三年十月八日支付，该股息已计入二零零三年度股东权益并列作留存收益的分配。

(iii) 二零零三年度末期股息每股人民币 0.079324 元，合共人民币 139.47 亿元，于二零零四年六月二日支付，该股息已计入二零零四年度股东权益并列作留存收益的分配。

(iv) 经由二零零四年五月十八日股东大会授权，董事会在二零零四年八月二十六日的会议上，决议派发二零零四年中期股息每股人民币 0.115919 元，合共人民币 203.81 亿元，于二零零四年十月八日支付，该股息已计入二零零四年度股东权益并列作留存收益的分配。

(v) 在二零零五年三月十六日会议上，董事会建议派发二零零四年度末期股息每股人民币 0.147511 元，合共人民币 259.36 亿元。此项应付股息未反映在本会计报表内，该等股息将会会计入二零零五年度股东权益并列作留存收益的分配。

## 8. 板块信息

本集团通过其四个主要业务板块：勘探与生产板块、炼油与销售板块、化工与销售板块和天然气与管道板块，经营广泛类别的石油及有关的活动。

勘探与生产板块从事原油和天然气的勘探、开发、生产和销售。

炼油与销售板块从事原油和石油产品的炼制、运输、储存和销售。

化工与销售板块从事基本石油化工产品、衍生化工产品及其它化工产品的生产和销售。

天然气与管道板块从事天然气、原油和成品油的输送及天然气的销售。

除了以上四个主要的业务板块外，“其它”板块包括了因资金管理、融资、研究开发及为本集团其它业务板块作业提供商务服务产生的相关资产、收入及费用。

本集团资产及营运主要位于中国，而中国境内各地区均被视为处于风险及回报相近的同一经济环境。除了在中国境内的业务外，本集团已于二零零二年四月全额收购了印度尼西亚一家从事勘探及生产原油及天然气的公司 - Devon Energy Indonesia Ltd.的全部权益。在二零零三年四月，本集团以人民币 6.79 亿元收购了赫斯印尼控股公司 50%的权益。赫斯印尼控股公司在本集团于二零零二年收购的印尼油气区块之一占有 30%的权益。

每个经营性板块的会计政策与附注 1 所述之“会计政策”相同。

二零零四年度和二零零三年度各业务板块资料列示如下：

#### 主要报告形式 - 业务板块资料

2004 年度	勘探 与生产 人民币 百万元	炼油 与销售 人民币 百万元	化工 与销售 人民币 百万元	天然气 与管道 人民币 百万元	其它 人民币 百万元	合计 人民币 百万元
营业额 (包括板块间 销售)	222,305	295,598	57,179	18,255	-	593,337
减：板块间销 售	(176,458)	(21,862)	(2,679)	(3,705)	-	(204,704)
<b>外部营业额</b>	<b>45,847</b>	<b>273,736</b>	<b>54,500</b>	<b>14,550</b>	<b>-</b>	<b>388,633</b>
折旧、折耗和 摊销	(29,092)	(8,829)	(5,741)	(2,645)	(104)	(46,411)
板块业绩	131,448	28,502	11,025	2,475	(518)	172,932
其它成本	(5,877)	(16,521)	(3,370)	60	(638)	(26,346)

经营利润/(亏损)	125,571	11,981	7,655	2,535	(1,156)	146,586
<b>2003 年度</b>	<b>勘探 与生产 人民币 百万元</b>	<b>炼油 与销售 人民币 百万元</b>	<b>化工 与销售 人民币 百万元</b>	<b>天然气 与管道 人民币 百万元</b>	<b>其它 人民币 百万元</b>	<b>合计 人民币 百万元</b>
营业额 (包括板块间 销售)	177,271	223,584	39,211	15,067	-	455,133
减:板块间销 售	(128,963)	(16,867)	(2,263)	(3,261)	-	(151,354)
<b>外部营业额</b>	<b>48,308</b>	<b>206,717</b>	<b>36,948</b>	<b>11,806</b>	<b>-</b>	<b>303,779</b>
折旧、折耗和 摊销	(25,486)	(7,601)	(5,795)	(1,543)	(106)	(40,531)
板块业绩	98,819	20,679	2,621	2,248	(713)	123,654
其它成本	(6,449)	(15,644)	(1,580)	(326)	(469)	(24,468)
<b>经营利润 (亏损)</b>	<b>92,370</b>	<b>5,035</b>	<b>1,041</b>	<b>1,922</b>	<b>(1,182)</b>	<b>99,186</b>

## 次要报告形式 - 地区板块资料

截至 12 月 31 日	营业额		总资产		资本性支出	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	人民币	人民币	人民币	人民币	人民币	人民币
	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元
中国	387,639	302,854	606,147	529,209	94,235	82,275
其他国家及地区(勘探与生产板块)	994	925	3,781	2,526	1,114	654
	388,633	303,779	609,928	531,735	95,349	82,929

### 9. 国际财务报告准则与美国公认会计准则的重大差异 (未经审计)

本业绩公告所附的综合会计报表系根据国际财务报告准则编制。国际财务报告准则与美国公认会计准则在某些重大方面有所差异。该等差异包括因计量方法不同而在会计报表中反映项目的金额上的差异，以及按美国公认会计准则的要求需额外披露的信息。

国际财务报告准则与美国公认会计准则的重大差异对净利润的影响如下：

	2004 年	2003 年
	人民币百万元	人民币百万元
国际财务报告准则下的净利润	102,927	69,614
美国公认会计准则的调整：		
冲销物业、厂房及机器设备重估减值	-	391
物业、厂房及机器设备重估增值之折旧	8,170	8,053
物业、厂房及机器设备重估减值之折旧	(830)	(144)
经重估的物业、厂房及机器设备出售之损失	523	451
所得税项影响	(2,595)	(2,886)
少数股东权益	(60)	(60)
美国公认会计准则下的净利润	108,135	75,419
美国公认会计准则下的每股基本及摊薄利润(人民币元)	0.62	0.43

国际财务报告准则与美国公认会计准则的重大差异对股东权益的影响如下：

	<u>2004 年</u>	<u>2003 年</u>
	<u>人民币百万元</u>	<u>人民币百万元</u>
国际财务报告准则下的股东权益	425,212	356,613
美国公认会计准则的调整：		
物业、厂房及机器设备重估增值之冲回	(80,555)	(80,555)
物业、厂房及机器设备重估增值之折旧	45,443	37,273
物业、厂房及机器设备重估减值之冲回	1,513	1,513
物业、厂房及机器设备重估减值之折旧	(1,310)	(480)
经重估的物业、厂房及机器设备出售之损失	1,314	791
资产重估之递延税项影响	11,091	13,686
少数股东权益	304	364
本公司国有股东所承担的一次性职工住房补		
贴对未分配利润的影响	(2,553)	(2,553)
本公司国有股东所承担的一次性职工住房补		
贴对其它储备的影响	2,553	2,553
美国公认会计准则下的股东权益	<u>403,012</u>	<u>329,205</u>

美国公认会计准则下截至二零零四年十二月三十一日止和截至二零零三年十二月三十一日止股东权益的变动如下：

	<u>2004 年</u>	<u>2003 年</u>
	<u>人民币百万元</u>	<u>人民币百万元</u>
1 月 1 日余额	329,205	283,464
年度净利润	108,135	75,419
2002 年度末期股息	-	(12,299)
2003 年中期股息	-	(17,379)
2003 年度末期股息	(13,947)	-
2004 年中期股息	(20,381)	-
12 月 31 日余额	<u>403,012</u>	<u>329,205</u>

在准备国际财务报告准则与美国公认会计准则的差异汇总时，管理层需要做出一些估计和假设，这些估计和假设会影响会计报表中资产和负债的金额、或有资产和或有负债的披露，以及收入和费用的估计。在编制会计报表时，管理层已使用了一些会计假设，包括可实现性，有形资产和无形资产的使用年限，所得税及其它方面。实际结果可能与这些假设之间存有差异。

适用于本集团的主要的会计准则差异和需要额外披露的资料如下：

(a) 物业、厂房及机器设备重估

由中油集团转入的除油气储量之外的物业、厂房及机器设备已根据中华人民共和国(“中国”)有关法规的规定于一九九九年六月三十日由在中国注册的独立评估师 [中企华] 进行评估。于二零零三年九月三十日,本集团的炼油及化工生产设备以折旧重置成本基准由在中国注册的独立评估师中联资产评估有限公司做出重估。

一九九九年六月的重估产生了人民币 805.49 亿元的物业、厂房及机器设备评估增值和人民币 11.22 亿元的评估减值。

二零零三年九月的重估产生了人民币 8.72 亿元的物业、厂房及机器设备评估增值及人民币 12.57 亿元的评估减值。

在二零零三年重估产生的人民币 8.72 亿元的评估增值中,人民币 0.98 亿元是与 1999 年经重估减值的物业、厂房及机器设备相关的,被计入损益表。其余的人民币 7.74 亿元的评估增值则计入股东权益中的重估储备。

在二零零三年重估产生的人民币 12.57 亿元的评估减值中,人民币 7.68 亿元是与 1999 年经重估增值的物业、厂房及机器设备相关的。其余的人民币 4.89 亿元则在损益表中列支。

对评估增值部分计提的折旧(包括减值准备)在二零零四年一月一日至二零零四年十二月三十一日期间及二零零三年一月一日至二零零三年十二月三十一日期间分别为人民币 81.70 亿元及人民币 80.53 亿元。

对评估减值部分计提的折旧(包括减值准备)在二零零四年一月一日至二零零四年十二月三十一日期间及二零零三年一月一日至二零零三年十二月三十一日期间分别为人民币 8.30 亿元及人民币 1.44 亿元。

出售经重估的物业、厂房及机器设备的损失(包括关闭生产设施)在二零零四年一月一日至二零零四年十二月三十一日期间及二零零三年一月一日至二零零三年十二月三十一日期间分别为人民币 5.23 亿元及人民币 4.51 亿元。

在将报表信息调节为按美国公认会计准则编制的报表信息时,需对评估增值及增值部分计提的折旧及出售损失予以冲销;与冲销一九九九年评估增值相关的递延税项资产由此产生,股东权益也相应增加。经财政部的特别批准,对一九九

九年评估增值部分的折旧可作为计算当期纳税所得额时的可扣除项目。

(b) 关联交易

本集团已在将于香港联合交易所有限公司(〔香港联交所〕)网页(网址 <http://www.hkex.com.hk>)上刊载的本集团二零零四年综合会计报表附注 36 披露了与主要客户的交易及附注 21,22,26,27 及 37 披露了与控股公司中油集团及其附属公司的交易。中油集团由中国政府拥有，中国政府同时对中国境内的大部分生产性资产拥有控制权。国际财务报告准则免除了披露政府控制企业与其它政府控制企业之间的交易，并将处于正常渠道及往来中的政府行政部门和机构排除在关联方之外，美国公认会计准则没有此类豁免，故要求披露重大的此类交易。本集团认为，通过附注 36(主要客户)及附注 37(有关联企业交易)已经提供了所有有意义的需披露的关联交易事项。尽管本集团的主要经济活动是与政府及其下属的企业及其它国有企业发生，但除上述已披露的此类企业外，没有另外任何一家独立地成为本集团的主要客户或供应商。

(c) 一次性职工住房补贴

2000 年和 2001 年中国财政部公布了若干公告以及规定，规定了应对一九九八年十二月三十一日前参加工作并且住房状况未达标准的若干职工给予一次性职工住房补贴。这些财政部公告及规定还明确了这些补贴中属于企业从国有全资企业改组为非国有全资企业之前的部分由国有股东负担。

中国石油天然气集团公司于一九九九年十一月重组成立中国石油天然气股份有限公司。因此，其支付给符合资格职工的一次性住房补贴应由重组后的中国石油天然气股份有限公司的国有股东承担。

根据国际财务报告准则，本集团无需在综合损益表中反映上述直接支付给职工的补贴。美国公认会计准则没有此类豁免，故要求在综合损益表中反映此类主要股东代本公司支付的行为。在 2002 年度第四季度，本集团与中油集团共同完成了对符合条件员工的应付补贴款的估值过程，总金额共计人民币 25.53 亿元，该款项已经反映在本集团 2002 年度美国公认会计准则的净利润中。由于该款项由中油集团来承担，所以在本集团的股东权益中也按同等金额相应地增加了其它储备。此

项估计在 2003 年度及 2004 年度无重大变化。

(d) 最近美国会计准则公告

二零零四年十二月，美国财务会计准则委员会修改了财务会计准则公告 123 号(FAS 123 (R))“以股份为基础支付”，该公告要求所有以股份为基础对雇员的支付(包括对雇员股票期权的授予)以其公允价值在财务报告中予以确认。此准则的披露对财务报告确认而言不再是选择性的。该财务会计准则公告 123 号(R)对二零零五年六月十五日后开始的报告期间生效。本集团仍然在评估该财务会计准则公告 123 号(R)允许的过渡性规定。本集团认为采用该财务会计准则公告 123 号(R)不会对本集团的财务状况或经营业绩产生重大影响。

二零零四年十一月二十四日，美国财务会计准则委员会发布了财务会计准则 151 号(FAS 151)“存货成本”，此项准则是对会计研究公告 43 号第 4 章的修订。财务会计准则 151 号要求，对于闲置生产能力及毁损费用的非正常金额需从存货成本中扣除并于发生时计入费用。财务会计准则 151 号的规定适用于会计年度开始于二零零五年六月十五日后发生的存货成本。本集团认为采用该财务会计准则 151 号不会对本集团的财务状况或经营业绩产生重大影响。

二零零四年十二月十五日，美国财务会计准则委员会发布了财务会计准则 153 号(FAS 153)“非货币资产的交换”，此项准则是对会计原则委员会意见书 29 号的修订。财务会计准则 153 号要求，生产性资产的交换需以其公允价值而非交换价入账，除非(1)无论收到的资产还是放弃的资产在合理范围内无法确定其公允价值，或(2)交易缺乏商业实质。财务会计准则 153 号的规定适用于会计年度开始于二零零五年六月十五日后发生的非货币资产的交换。本集团认为采用该财务会计准则 153 号不会对本集团的财务状况或经营业绩产生重大影响。

## 管理层对财务状况和经营结果的讨论及分析

在阅读下述讨论内容时，请一并参阅本公司拟于二零零五年四月三十日或之前向香港联交所呈交并于香港联交所网页上发布的载有对于本报告期间适用的香

港联合交易所有限公司证券上市规则（「上市规则」）所规定的所有资料中之本集团综合财务报表及其附注。

## 概述

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月，本集团的税前利润为1,471.41亿元人民币，比上年同期增长49.7%。净利润为1,029.27亿元人民币，比上年同期增长47.9%。本集团净利润首次突破千亿元人民币，四个业务板块盈利均创历史新高。盈利增长主要是由于本集团充分抓住油价高位运行和市场需求旺盛的有利时机，加大勘探开发力度，增加油气产量，实现国内原油生产稳中有增；炼油化工产销两旺，原油加工量再创历史新高；天然气业务继续加快上产步伐，油气管道建设实现新跨越；强化企业管理，不断推进技术创新和管理创新。

截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月本集团每股基本及摊薄盈利为0.59元人民币。

## 截至二零零四年十二月三十一日止十二个月与截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的比较

### 合并经营业绩

**营业额** 营业额增长 27.9%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的 3,037.79 亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的 3,886.33 亿元人民币。这种增加主要是由于原油价格上升以及天然气、成品油和化工等主要产品价格升量增所致。

**经营支出** 经营支出增长 18.3%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的 2,045.93 亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的 2,420.47 亿元人民币。这种增加主要是由于外购原油和成品油的支出增加，以及因资产平均余额增加，相应增加折旧和折耗。

**采购、服务和其它支出** 采购、服务和其它支出增长28.1%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的908.50亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,163.53亿元人民币。这种增加主要是因为：(1) 炼厂加工量增加及原油价格上升，外购原油支出相应增加；(2) 成品油及化工产品价格上升，外购成品油及化工产品支出相应增加。

**雇员薪金成本** 雇员薪金成本增长14.2%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的195.42亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的223.09亿元人民币。这种增加主要是由于今年全年公司经营业绩较好，员工工资及福利相应增加，以及零售网络发展，相应增加劳务费用支出。

**折旧、折耗及摊销** 折旧、折耗及摊销增长 14.5%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的 405.31 亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的 464.11 亿元人民币。这种增加主要是因为资产减值增加，以及因资产平均余额增加，计提折旧折耗相应增加。

**销售、一般性和管理费用** 销售、一般性和管理费用增长 10.2%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的 239.30 亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的 263.77 亿元人民币。这种增加主要是因为炼化产品销售量增加使运输、修理及其他相关费用相应增加。

**关闭生产设施** 关闭生产设施下降90.7%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的23.55亿元人民币减少到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的2.20亿元人民币。二零零四年度炼油与销售板块和化工与销售板块分别关闭低效无效资产1.92亿元和0.28亿元。

**除所得税外的其它税赋** 除所得税外的其它税赋增长17.7%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的158.79亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的186.85亿元人民币，主要是由于：(1) 汽柴油出厂量增加导致消费税及其附加增加；(2) 原油收入增加，矿产资源补偿费相应增加。

**经营利润** 由于上述原因，经营利润增长47.8%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的991.86亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,465.86亿元人民币。

**外汇损益净额** 外汇损失净额下降59.4%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的1.80亿元人民币减少到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的0.73亿元人民币。外汇损失净额减少主要是因为外汇借款平均占用额减少，以及相应的外汇借款币种对人民币的升值幅度大幅度降低。

**利息净支出** 利息净支出下降28.3%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的16.69亿元人民币减少到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的11.96亿元人民币。利息净支出减少的主要原因是经营活动所产生的现金流充足，有息债务平均占用额减少。

**税前利润** 税前利润增长49.7%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的983.22亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,471.41亿元人民币。

**税项** 税项增长51.6%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的280.72亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的425.63亿元人民币。增加的主要原因是应纳税所得额增加。

**净利润** 受上述因素影响，净利润增长47.9%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的696.14亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,029.27亿元人民币。

## 板块资料

### 勘探与生产

**营业额** 营业额增长25.4%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的1,772.71亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的2,223.05亿元人民币。这种增加的主要原因是原油价格上升和天然气销售量增加。二零零四年本公司平均实现原油价格33.88美元/桶，比上年同期27.20美元/桶上升6.68美元/桶，增长24.6%。

板块间销售收入增长36.8%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的1,289.63亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,764.58亿元人民币。这种增加的主要原因是原油价格上升和天然气销售量增加。

**经营支出** 经营支出增长13.9%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的849.01亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的967.34亿元人民币。这种增加主要是由于进口俄罗斯原油增加以及勘探费用、资产折旧折耗和人员费用增加所致。

**经营利润** 经营利润增长35.9%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的923.70亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,255.71亿元人民币。

## **炼油与销售**

**营业额** 营业额增长32.2%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的2,235.84亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的2,955.98亿元人民币。增加的原因是主要产品价格上升和销量增加。其中：

汽油的销售收入从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的600.73亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的769.19亿元人民币，增长28.0%。汽油平均实现销售价格从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的每吨3,023元人民币上涨到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的每吨3,542元人民币，涨幅17.2%，增加收入112.67亿元人民币。汽油销售量从截至二零

零三年十二月三十一日止十二个月的1,987万吨增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的2,171万吨，增幅9.3%，增加收入55.79亿元人民币。

柴油的销售收入从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的1,003.36亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的1,366.49亿元人民币，增长36.2%。柴油平均实现销售价格从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的每吨2,735元人民币上涨到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的每吨3,165元人民币，涨幅15.7%，增加收入185.67亿元人民币。柴油销售量从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的3,668万吨增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的4,318万吨，增幅17.7%，增加收入177.46亿元人民币。

煤油的销售收入从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的41.25亿元人民币增长到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的58.81亿元人民币，增长42.6%。

板块间销售收入增长29.6%。从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的168.67亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的218.62亿元人民币。主要原因是产品销售价格上升和板块间销量增加。

**经营支出** 经营支出增长29.8%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的2,185.49亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的2,836.17亿元人民币。这种增加主要是由于外购原油和成品油的支出增加以及人员费用、销售及管理费用增加所致。

**经营利润** 经营利润增长137.9%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的50.35亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的119.81亿元人民币。

## 化工与销售

**营业额** 营业额增长45.8%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的392.11亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的571.79亿元人民币。化工产品销售量和价格均增加是该板块业绩大幅增长的主要原因。

**经营支出** 经营支出增长29.7%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的381.70亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的495.24亿元人民币。这种增加的主要原因是购买直接材料支出增加以及销售及管理费用增加。

**经营利润** 经营利润增长635.4%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的10.41亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的76.55亿元人民币。

## **天然气与管道**

**营业额** 营业额增长21.2%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的150.67亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的182.55亿元人民币。这种增加的主要原因是天然气的销量、管输量上升。

**经营支出** 经营支出增长19.6%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的131.45亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的157.20亿元人民币。这种增加的主要原因是购气支出增加以及由于西气东输项目投入运行导致的折旧费用增加。

**经营利润** 经营利润增长31.9%，从截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的19.22亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的25.35亿元人民币。

## **流动性和资金来源**

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月，本集团的主要资金来源是经营活动产生的现金、短期和长期借款、现金和现金等价物。本集团的资金主要用于经营活动、资本性支出、偿还短期和长期借款以及向股东分配股利。

截至二零零四年十二月三十一日止，短期债务约占本集团可利用资本额的5.5%，截至二零零三年十二月三十一日止则约为6.7%。我们的财务状况、经营结果以及国际、国内资本市场的状况都可能会对本集团的融资能力产生影响。在利用国内外资本市场之前，本集团必须获得中国政府相关主管部门的批准。一般来说，本集团炼油与销售板块、化工与销售板块和天然气与管道板块的大额资本性投资项目都必须获得中国政府的批准。

本集团计划主要通过经营活动产生的现金流量、短期和长期借款以及现金和现金等价物为资本性和相关投资提供资金。截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月内经营活动产生的现金流净额为1,372.99亿元人民币。二零零四年十二月三十一日本集团拥有的现金和现金等价物为113.04亿元人民币。现金及现金等价物的货币单位主要是人民币（人民币约占71.1%，美金约占28.9%）。

下表列出了本集团截至二零零四年十二月三十一日止十二个月和截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的现金流量以及各个时期末的现金和现金等价物。

	<b>截至 12 月 31 日</b>	
	<b>2004 年</b>	2003 年
	<b>人民币百万元</b>	人民币百万元
经营活动产生的现金流量净额	<b>137,299</b>	137,236
用于投资活动的现金流量净额	<b>(98,533)</b>	(96,213)
用于融资活动的现金流量净额	<b>(38,693)</b>	(39,769)
期末现金和现金等价物	<b>11,304</b>	11,231

### 经营活动产生的现金流量

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月，本集团经营活动产生的现金流净额为1,372.99亿元人民币，与截至二零零三年十二月三十一日止十二个月的1,372.36亿元人民币基本持平。其原因为销售收入增加,购买支出以及支付的所得税相应增加。另外，销售规模扩大，存货水平也相应上升。

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月和截至二零零三年十二月三十一日止十二个月，本集团营运资本短缺额分别为33.48亿元人民币和278.55亿元人民币。营运资本短缺额减少的主要原因是销售规模扩大导致存货水平上升和有返售协议之应收款项增加。

### 用于融资活动的现金流量

下表列出了本集团截至二零零四年十二月三十一日止和截至二零零三年十二月三十一日止的借款净额：

	截至 12 月 31 日	
	2004 年	2003 年
	人民币百万元	人民币百万元
短期债务(包括长期债务的流动部分)	27,276	28,890
长期债务	38,458	41,959
债务总额	<u>65,734</u>	<u>70,849</u>
减：		
现金和现金等价物	11,304	11,231
三个月以上定期存款	1,400	2,640
有返售协议之应收款项	<u>33,217</u>	<u>24,224</u>
债务净额	<u>19,813</u>	<u>32,754</u>

本集团长期债务的到期情况如下：

	于 2004 年 12 月 31 日的本金	于 2003 年 12 月 31 日的本金
	人民币百万元	人民币百万元
须于一年内偿还	16,008	19,711

须于一至两年内偿还	8,130	18,183
须于两至五年内偿还	22,961	17,108
须于五年之后偿还	7,367	6,668
	<b>54,466</b>	<b>61,670</b>

本集团于二零零四年十二月三十一日的债务总额中约有27.1%为固定利率贷款，72.9%为浮动利率贷款。二零零四年十二月三十一日的债务中，人民币债务约占85.1%，美元债务约占13.2%，英镑债务约占0.5%，日元债务约占0.7%，欧元债务约占0.5%。

截至二零零四年十二月三十一日止和截至二零零三年十二月三十一日止，本集团欠关联各方的短期债务分别为6.00亿元人民币和6.10亿元人民币，欠关联各方的长期债务分别为225.68亿元人民币和245.78亿元人民币。

截至二零零四年十二月三十一日止，本集团欠中油财务有限责任公司的短期和长期债务分别为6.00亿元人民币和225.68亿元人民币。

与截至二零零三年十二月三十一日止的十二个月相比，截至二零零四年十二月三十一日止十二个月本集团用于融资活动的现金流净额降低2.7%，主要是由于今年净还款金额低于上年同期所致。

截至二零零四年十二月三十一日止，本集团贷款中包括0.50亿元人民币(二零零三年为1.70亿元人民币)的抵押负债(租赁和银行贷款)，其中0.29亿元人民币(二零零三年为1.14亿元人民币)的银行贷款以本集团2.18亿元人民币(二零零三年为1.52亿元人民币)的厂房及设备作为抵押品。因违约时租赁资产的所有权将转归出租人，所以租赁债务实际上为有抵押债务。截至二零零四年十二月三十一日止，本集团融资租赁债务为0.21亿元人民币(二零零三年为0.56亿元人民币)；以融资租赁持有的物业、厂房及设备的账面净值为1.75亿元人民币(二零零三年为2.40亿元人民币)。

截止二零零四年十二月三十一日资本负债率（资本负债率=有息债务/（有息债务+股东权益））为13.4%（二零零三年十二月三十一日为16.6%）。

## 资本性支出

下表列出了截至二零零四年十二月三十一日和二零零三年十二月三十一日止十二个月本集团各业务板块的资本性支出。截至二零零四年十二月三十一日止本集团的资本性支出增长了 15.0%，从截至二零零三年十二月三十一日止的 829.29 亿元人民币增加到截至二零零四年十二月三十一日止的 953.49 亿元人民币，主要是由于增加了对油气勘探开发的投入以及继续加大销售网络建设。

	截止 12 月 31 日					
	2004 年		2003 年		2005 年预测值	
	人民币 百万元	%	人民币 百万元	%	人民币 百万元	%
勘探与生产	59,488*	62.4	52,713*	63.6	61,160*	62.7
炼油与销售	17,467	18.3	12,650	15.2	14,590	15.0
化工与销售	4,319	4.5	3,898	4.7	8,350	8.6
天然气与管道	13,901	14.6	13,530	16.3	12,400	12.7
其它	174	0.2	138	0.2	1,000	1.0
合计	<u>95,349</u>	<u>100</u>	<u>82,929</u>	<u>100</u>	<u>97,500</u>	<u>100</u>

\* 注：如果包括与地质和地球物理勘探费用相关的投资部分，勘探与生产板块二零零三年和二零零四年的资本性支出和投资以及二零零五年资本性支出和投资的预测值分别为 585.99 亿元、664.93 亿元人民币和 666.60 亿元人民币。

### 勘探与生产

本集团大部分资本性支出与勘探与生产板块有关。截至二零零四年十二月三十一日止十二个月中，勘探与生产板块资本性支出为 594.88 亿元人民币，其中 113.08 亿元人民币用于勘探活动，432.17 亿元人民币用于开发活动。截至二零零三年十二月三十一日止十二个月中，本板块资本性支出为 527.13 亿元人民币，其

中 92.50 亿元人民币用于勘探活动,395.87 亿元人民币用于开发活动。资本性支出增加的主要原因一是增加了对原油勘探开发的投入,原油生产在做好东部战略性调整的同时,加快了西部上产步伐;二是加大了对塔里木、四川和鄂尔多斯盆地天然气勘探开发的投入。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止的十二个月,本集团勘探与生产业务板块的资本性支出为611.60亿元人民币,约109.60亿元人民币将用于油气勘探活动,502.00亿元人民币将用于油气开发活动。勘探开发重点集中于鄂尔多斯、准噶尔、塔里木、松辽、四川和渤海湾六大盆地。

### **炼油与销售**

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月中,本集团炼油与销售板块的资本性支出为174.67亿元人民币,其中117.29亿元人民币用于扩建成品油零售网络和油品储存的基础设施,57.38亿元人民币用于炼油设施的改造。截至二零零三年十二月三十一日止十二个月中,本板块资本性支出为126.50亿元人民币。资本性支出增长的主要原因是继续加大销售网络的建设。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月,本集团炼油与销售业务板块的资本性支出为145.90亿元人民币,其中包括:

- 约72.50亿元人民币用于炼油设施建设和扩建;
- 约73.40亿元人民币用于对成品油销售网络建设的投资。

### **化工与销售**

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月中,化工与销售板块的资本性支出为43.19亿元。截至二零零三年十二月三十一日止十二个月本板块的资本性支出为38.98亿元。资本性支出增长主要是由于大庆石化、吉林石化和兰州石化等乙烯项目投资增加。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月,本集团化工与销售板块的资本性支出为83.50亿元人民币,主要用于大庆、吉林、兰州、独山子四大乙烯

改造，以及辽化PTA等工程的建设。

### **天然气与管道**

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月中，天然气与管道板块的资本性支出为139.01亿元人民币。该板块的支出有134.62亿元人民币用于长输管线的建设，其中34.25亿元人民币用于西气东输项目。截至二零零三年十二月三十一日止十二个月中，该板块资本性支出总计为135.30亿元人民币。资本性支出的增长主要是由于忠武线和陕京二线投资增加。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月，本集团天然气与管道业务板块的资本性支出为124.00亿元人民币，其中约70.00亿元人民币投资于西气东输、忠武线和陕京二线管道项目，约54.00亿元人民币投资于天然气储存的基础设施项目和其它天然气、原油和成品油输送管道。

### **其它**

截至二零零四年十二月三十一日止十二个月和截至二零零三年十二月三十一日止十二个月用于非业务板块的资本性支出分别为1.74亿元人民币及1.38亿元人民币。该项资本性支出主要用于非业务板块购买设备以及研究和开发活动。

预计在截至二零零五年十二月三十一日止十二个月，本集团用于非业务板块的资本性支出将为10.00亿元人民币，主要用于科研、信息系统和与供水、供电系统、道路以及电信系统有关的多个业务板块共同受益的建设。

### **重大投资**

于截至二零零四年十二月三十一日止的年度，本集团没有任何重大对外投资事项。

### **重大收购及出售**

本集团于二零零四年十二月三十一日止的年度没有任何有关附属公司及联营公司的重大收购及出售的事项。

## 汇率风险

人民币不是可自由兑换的货币，而中国政府对外汇交易施加的限制可能会使日后的汇率与现行或过去的汇率出现重大差异。人民币的价值受到中国政府相关政策变化的影响，同时也会受到中国国内和国际经济、政治局势及当地市场供求关系的影响。人民币对美元的官方汇率近年来总体上稳定。本公司及大多数合并报表单位以人民币为记账本位币，人民币汇率的波动对本集团经营业绩有利有弊。由于本集团的原油与成品油价格基本参照国际市场美元价格进行定价，人民币对美元的贬值可能不会对本集团的营业额造成负面影响，但可能会增加本集团进口原材料和设备的成本，增加本集团外币债务负担。另一方面，人民币对美元的升值可能会减少本集团的营业额，但本集团进口原材料和设备的成本也可能会因此而有所下降。此外，本集团的经营业绩和财务状况还可能会受到人民币对美元以外的其它若干国外货币价值变化的影响。

## 商品价格风险

本集团从事广泛的与石油相关的业务。全球油气产品市场受国际政治、经济、军事和供求关系等多种因素影响。中国国内原油和成品油价格已经基本与国际市场接轨，国际原油和成品油市场的波动将会直接或间接影响国内原油和成品油价格。原油和成品油价格下降可能对本集团财务状况造成不利影响。本集团并未采用商品衍生工具以规避潜在的原油和成品油产品价格波动风险。因此，在2003和2004年度，本集团面临广泛交易的油气商品的价格波动。

## 行业风险

与中国其它石油和天然气公司的经营活动一样，本公司的经营活动受到中国政府许多方面的监管和控制。这些监管和控制会影响到本公司经营活动，如勘探和生产许可证的颁发、行业特种税费和环保及安全标准等。因此，本公司在实施业务战略以及开发和拓展业务或最大限度增加盈利能力方面有可能由此受到较大的限制。中国政府关于石油和天然气行业的某些政策未来发生的变化也可能会对本公司的经营造成影响。

## 雇员

### 雇员人数

截至二零零四年十二月三十一日止和二零零三年十二月三十一日止，本集团分别拥有424,175名和417,229名雇员。下表列出截至二零零四年十二月三十一日主要业务部门的雇员人数：

	<u>雇员人数</u>	<u>占总人数的 百分比(%)</u>
勘探与生产	236,591	55.8
炼油与销售	116,813	27.5
化工与销售	57,765	13.6
天然气与管道	10,191	2.4
其它 <sup>(*)</sup>	2,815	0.7
总计	<u>424,175</u>	<u>100.00</u>

注\*：包括勘探开发研究院、规划总院、炼化技术研究中心和股份公司总部、专业公司管理人员。

### 薪酬

本集团截至二零零四年十二月三十一日止十二个月的薪酬总额为 149.26 亿元人民币，该薪金为员工在报告期内的薪金总额。本集团从行业特点和本集团实际情况出发，按照吸引和稳定优秀人才，激励全体员工创造最佳业绩的原则制定员工的薪酬标准。

本公司制定的高级管理人员薪酬制度将高级管理人员（包括执行董事和监事）的经济利益与本公司的运营业绩和股票的市场表现结合起来。本公司的高级管理人员均已与本公司订立了业绩考核合同。在该制度中，高级管理人员的薪酬由三部份组成，即固定薪酬、业绩奖金和股票增值权。高级管理人员的变动薪金约占其潜在薪酬总额的 70% 至 75%，其中包括 0% 至 25% 左右的业绩奖金以及 50% 至 70% 左右的股票增值权。变动薪酬与特定的业务表现指标挂钩，例如净利润、资本回报率及成本削减指标。下表所列为主要行政人员潜在薪酬总额的组成部份：

	<u>固定薪金(%)</u>	<u>股票增值权(%)</u>	<u>业绩奖金(%)</u>
董事长	30	70	0
总裁	25	60	15
副总裁	25	60	15
部门总经理	25	50	25

截至二零零四年十二月三十一日止和二零零三年十二月三十一日止董事及监事酬金的情况详列如下:

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	<u>人民币千元</u>	<u>人民币千元</u>
董事及监事酬金	120	83
薪金、津贴及其它福利	2,012	1,377
退休福利计划之供款	43	34
	<u>2,175</u>	<u>1,494</u>

董事及监事酬金在下表范围内的人数如下(包括在本年中任期届满的董事及监事):

	<u>2004年</u>	<u>2003年</u>
	<u>人数</u>	<u>人数</u>
0元人民币至1,000,000元人民币	<u>24</u>	<u>19</u>

高级管理人员行使期权时将不会获得本公司的股票,而将以股票增值权方式获得已在香港联合交易所有限公司(“香港联交所”)上市的H股股票价格计算的一定金额。

### **裁员计划**

自一九九九年至二零零二年,本公司共裁减5.83万人,已达到本公司原计划裁员5万人的承诺目标。

本公司在未来几年没有大的裁员计划，但要继续做好严格控制员工总量工作，新上项目、新建产能所需用人首先通过挖掘潜力、盘活存量解决。

### **培训计划**

为满足把本公司建设成为具有国际竞争力的大型石油公司的需要，今年本公司培训工作围绕高层次、高技能人才培训展开，重点抓好核心人才的培养，大力实施人才强企战略，努力开展全员培训，打造经营管理人才、技术创新人才、操作技能人才三支队伍，全面提升员工队伍整体素质，为企业持续稳定较快协调发展提供人才保证。

### **医疗保险**

公司总部及北京地区公司从二零零二年十月一日起参加北京市基本医疗保险统筹，单位按缴费工资总额的 9% 缴费；公司所属其他地区公司也已参加了所在地的基本医疗保险统筹。

基本医疗保险按属地原则统筹，各地实施日期不一，缴费比例、报销办法等有所差别，缴费比例一般为用人单位缴费工资总额的 6% 至 10%。

根据国家有关规定，公司允许已参加所在地区基本医疗保险的地区公司从二零零二年起建立补充医疗保险，所需资金按不超过工资总额 4% 的比例提取，从成本列支。

## **或有负债**

本集团于二零零四年十二月三十一日的或有负债的资料如下：

### **银行和其它担保**

于二零零四年十二月三十一日，本集团有涉及在日常业务范围内产生之银行、其它担保，以及其它事项之或有负债，但预计不会产生重大负债。

	<u>2004 年</u>	<u>2003 年</u>
	<u>人民币百万元</u>	<u>人民币百万元</u>
联营公司借款担保	<u>203</u>	<u>448</u>

## 环保责任

中油集团及本集团已在中国运营多年。中国已全面实行环保法规，该等法规均影响到油气工业之营运。未来的环保立法目前尚无法估计，但可能会产生重大的影响。但是，根据现有的立法，本集团管理层认为，除已计入会计报表的数额外，并不存在其它任何可能对本集团财务状况产生重大负面影响的环保责任。

## 法律方面的或有责任

本集团是某些非重大诉讼案件的被告，同时也是其它一些日常业务中产生的诉讼案件的当事人。此等或有责任、诉讼案件及其它诉讼程序之结果目前尚无法确定，而本集团管理层相信，任何可能产生的法律责任将不会对本集团的财务状况产生重大负面影响。

## 土地、道路和房屋的租赁

根据本公司与中油集团于一九九九年本公司成立日签订的重组协议，中油集团向本公司就以下事项作出承诺：

- 中油集团在有关权属证明于一九九九年八月、九月和十月颁发后一年内将尽最大努力办理手续以取得正式的土地使用权许可证，从而取代有关由中油集团租予或转让予本公司的 28,649 宗土地的权属证明；
- 中油集团于一九九九年十一月五日起计一年内完成征用本公司拥有的 116 个加油站所处的集体土地所需的政府手续；及
- 中油集团于二零零零年十一月五日前办理手续以按本公司名义取得由中油集团转让予本公司的 57,482 栋楼房的单个房屋产权证明。

到二零零四年十二月三十一日止，中油集团已办理领取上述 28,649 宗土地中

的 26,549 个土地使用权许可证及一些房屋产权证明，但是加油站所处的集体土地的办理手续目前还未完成。本公司董事认为使用上述有关的土地、加油站及楼房进行有关的活动并没有因中油集团暂未取得有关的土地使用权许可证、房屋产权证明或没有因暂未完成所需的政府手续而受到任何影响，亦不会因此而对本集团的经营业绩及财务状况产生重大不利的影响。

## **集团保险**

除对车辆和有些带有重要营运风险的资产进行有限的保险外，本集团并未为其业务经营的物业设施或设备购买任何其它保险。此外，本集团并未购买因个人伤害、财产和环境损害，或业务中断而产生之第三者责任保险，因为此等保险在中国并不常见。虽然此等未被保险保障而将来可能出现的责任于现时未能合理预计，但本集团管理层相信此可能会对集团的营运业绩构成重大影响但不会对集团的财务状况构成重大负面影响。

## **生产和经营设施的重新配置**

本集团未来几年内可能进一步优化生产和经营设施以进一步提高本集团之竞争能力及营运效率。管理层尚未批准完成上述计划而需采取的所有重要行动。管理层并不认为这些计划会对本集团的财务状况产生重大的不利影响；但若干重新配置生产和经营措施可能对本集团的当期损益产生重大的不利影响。

## **其它**

二零零三年十二月，本集团的一口气井发生天然气井喷事故。这次井喷造成大量硫化氢泄露，导致附近大量居民中毒或伤亡。经过中国政府对该事故调查认定，这是一起责任事故，由为本集团提供钻井服务的中油集团对这次井喷事故负责。本公司认为这次事故不会（同时将来也不会）对本集团的经营业绩和财务状况造成重大负面影响。

## 市场回顾

### **原油市场回顾**

二零零四年，受世界经济复苏、原油需求大幅增长以及国际政治局势等因素的共同影响，国际原油价格大部分时间在高价位运行，年平均价格有较大幅度上涨。美国西得克萨斯中油（WTI）、北海布伦特原油（Brent）和米纳斯原油（Minas）全年平均价格分别为 41.52 美元/桶、38.25 美元/桶和 36.97 美元/桶，比二零零三年全年平均价格分别上升 10.47 美元/桶、9.41 美元/桶和 7.47 美元/桶。受国际油价影响，国内原油价格相应上调，平均实现价格高于二零零三年。

二零零四年国内原油进口量继续增长，全年净进口量达到 1.17 亿吨，比上年增长 41.3%。国内原油产量和原油加工量分别达到 1.76 亿吨和 2.59 亿吨。

### **成品油市场回顾**

二零零四年国内成品油市场总体形势较好，表观消费量达到 15,705 万吨，增幅 19.1%。全年国内共净进口成品油 2,641 万吨，比上年增长 83.3%。与年初相比，年底全国成品油库存水平上升 10 万吨左右。

二零零四年国家对国内成品油价格水平进行了适当调控，受国际油价影响，全年汽柴油中准价水平仍均高于二零零三年。

### **化工市场回顾**

二零零四年随着全球经济的快速发展，对基础能源及化工原料的需求急剧增加，引发了能源、交通运输及化工原材料的全面紧张，形成了石化产品供不应求的局面。另一方面，国际原油价格屡创新高，也推动了下游石化产品价格的不断升高。与二零零三年相比，各类石油化工产品的价格都有较大涨幅，且大多数产品的价格达到了十年来的高点。

在国家政策宏观调控下，二零零四年中国经济继续保持了稳健快速的增长。良好的宏观经济环境促进了石油化工产品市场的快速发展，特别是塑料制品、纺织品需求强劲。但另一方面，国内石化产品产能不足，化工市场资源偏紧。因此，二零零四年国内石化产品市场在成本推动与需求拉动的双重作用下，形成了量价齐升的局面。

## 业务回顾

截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月内，本公司全年油气总产量为 9.186 亿桶油当量，其中原油 7.784 亿桶，可销售天然气 8,412 亿立方英尺，相当于原油平均日产量 213 万桶，可销售天然气平均日产量 23.05 亿立方英尺，共销售了 7.302 亿桶原油及 7,814 亿立方英尺天然气。本公司销售的原油中有大约 82% 销售给本公司炼油厂。二零零四年本公司油气操作成本为 4.61 美元/桶，比二零零三年的 4.39 美元/桶上升 5.0%。

截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月内，本公司的炼油厂加工了 6.98 亿桶原油，平均日加工量 191 万桶。本公司炼油厂加工的原油约 84% 是勘探与生产板块所提供的。本公司生产了约 6,430 万吨汽油、柴油和煤油，并销售约 6,701 万吨上述产品。本公司积极扩大销售网络，特别是零售网络，充分发挥炼油与销售一体化的互补增值效应。截至二零零四年十二月三十一日止，本公司自有、控股和特许经营以及由中油集团拥有并由本公司提供监督支持的加油站共 17,403 个。本公司的炼油单位现金加工成本也从每吨 132 元人民币降至每吨 131 元人民币。

截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月内，本公司生产乙烯 184.6 万吨、合成树脂 252.7 万吨、合成纤维原料及聚合物 126.3 万吨、合成橡胶 28.6 万吨、尿素 365.2 万吨。

天然气与管道板块是本公司重点发展的业务板块，截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月内，本公司的可销售天然气产量中，通过天然气与管道板块销售了 6,573 亿立方英尺。目前，本公司拥有和经营 18,995 公里的区域性天然气管网，其中 17,868 公里的管道由天然气与管道板块运营。截至二零零四年十二月三十一日止，本公司拥有和经营 9,167 公里的原油管道，拥有成品油管道 2,460 公里。

二零零四年本公司生产经营再上台阶，经济效益大幅增长，公司呈现良好的成长态势。二零零四年，《福布斯》杂志公布了新一届全球企业 2000 强排名，本公司入选中国公司之首，在总排名中列第 55 位。在《亚洲货币》杂志举办的“最佳管理公司及最佳企业管治”年度调查与评比中，本公司获得中国地区“2004 年度大型公司最佳管理奖”及“2004 年度最佳管理进步奖”。在亚太地区资本市场富有影响力的刊物-《亚洲金融》(Finance Asia)的评选活动中，本公司获得一系列奖项。西气东输等重点工程项目进展顺利，增强了公司发展后劲。二零零四年一月一日，西气东输向上海开始商业供气；十月一日，实现全线投产运行，把新疆塔里木的天然气送到上海；十二月三十日西气东输全线商业运营。忠武输气管道工程建设进展顺利，截止二零零四年十二月三十一日，“一干两支”（忠县-武汉干线、荆州-襄樊支线、武汉-黄石支线）已达到投产供气条件，二零零五年将陆续全面投产供气。截止到二零零四年十二月三十一日，陕京二线线路工程施工、大型河流穿越、隧道穿越已全部完成；其他站场土建正在进行。

## 公司规范运作和业务前景展望

本公司严格执行上市地的监管法律和法规，稳健经营，规范运作。2004 年按监管要求开展了公司内部控制体系建设等一系列卓有成效的公司治理工作，公司管治水平进一步提高。二零零四年公司 H 股股票平均价格为 3.9 港元/股，同比上涨 70% 以上，与发行价相比上涨了两倍多。

二零零四年，本公司继续加大勘探开发力度，使油气勘探获得一系列重大成果，油气生产展现了良好的发展前景。原油产量稳中有升，天然气业务实现了快速发展，海外油气勘探开发步伐进一步加快；本公司炼化业务地域布局和产品结构得到进一步优化，炼油化工产销两旺，盈利水平大幅提升；油气管道重点工程建设及炼化重点项目进展顺利，西气东输提前正式投入商业运营，实现了建设的目标。

本公司利用“能源一号”网站平台( [www.energyahead.com](http://www.energyahead.com) )，加大物资采办业务整合力度，坚持大宗、大额、大项物资集中采购管理，不断推动电子商务工作，有效降低采购成本，提高物资管理水平。

本公司在生产经营中，牢固树立“以人为本”的管理理念，坚持抓好质量安全

环保基础性工作。通过技术进步，提高产品质量，降低材料和能源消耗，树立品牌形象。通过开展“安全管理年”活动，切实加强对安全工作的组织领导，提高全员安全生产意识和素质，建立健全事故应急预案，最大限度地减少和避免各类事故的发生。通过源头治理实现清洁生产，并加强监测和管理，控制污染物排放。不断完善质量健康安全环境管理体系，建立切实保障质量健康安全环境的长效机制。

本公司自二零零四年十二月二十六日起启用统一新标识。该统一标识由本公司与中油集团共同享有。

新标识秉承对本公司和中国石油集团现有注册商标的继承性，在体现企业特色的同时，以有利于公众和消费者认知为取向，实现本公司与中国石油集团的标识统一，在功能上实现标识本身服务标识和产品标识的统一。

展望未来，本公司将继续加强油气勘探开发，加快增储上产步伐；加快推进炼化整体优化和结构调整，进一步增强竞争能力和盈利能力；强化市场营销，提高运营效率；加快海外业务发展，最大限度地获取海外资源。

在勘探与生产业务方面，本公司坚持把勘探放在首位，加强油气田开发，不断提高资源转化率、储量动用率和最终采收率，保持原油产量稳中有升、天然气产量快速增长。

在炼油与化工业务方面，本公司将继续坚持炼化一体，优化资源配置，提高原油加工集中度和化工原料轻质化水平，在保证装置安全平稳运行的基础上，努力增加原油加工量，提高成品油产量，努力增产高附加值产品，满足市场需求，提高经济效益。

在销售业务方面，本公司将进一步加强和优化销售网络布局，稳定市场供应，突出运营效率，提高营销管理和服务水平，树立中国石油的良好形象。

在天然气与管道业务方面，按照上下游协调发展的要求，加快重点管道、联络线及地下储气库的建设，确保按期建成并投产，同时进一步加强产运销衔接，搞好资源平衡，确保已投产管道的安全平稳供气。

在海外业务方面，本公司将继续实施加快海外发展战略，扩大国际化经营，

积极寻求拓展海外油气勘探开发业务的良好机遇，扩大国际贸易，通过收购兼并，合资合作等方式，实现海外业务的跨越式发展。

到二零零五年四月，本公司在香港和纽约两地上市已届五年。在这五年中，承蒙各位股东和社会人士的关爱和支持，公司各项业务顺利发展，公司价值稳步提升。今后，本公司将继续追求公司效益最大化和股东价值最大化的目标，努力提升公司价值，积极推进技术创新与管理创新，进一步健全符合市场监管要求的内部控制制度和监督制约机制，精心谋划，稳健经营，促进公司持续有效较快协调发展。

### **末期股息及暂停办理股份过户登记**

董事会建议按截至二零零四年十二月三十一日止的十二个月期间净利润之45%之数额扣除已于二零零四年十月八日派发的二零零四年中期股息后之余额派发每股0.147511元人民币（含适用税项）之末期股息。拟派发的末期股息须经股东于二零零五年五月二十六日举行的股东周年大会上予以同意。末期股息派发予二零零五年五月二十六日结束办公时名列股东名册之股东。本公司将于二零零五年四月二十六日至二零零五年五月二十六日（包括首尾两天）暂停办理股份过户登记手续。若要取得收取末期股息的资格，就必须将所有股票过户文件连同有关股票于二零零五年四月二十五日下午四时前送达香港证券登记有限公司。

根据本公司章程第一百四十九条规定，本公司以人民币向股东宣布股息。国家股的股息以人民币支付，H股的股息以港币支付。此港币值需按二零零五年五月二十六日股东大会宣派股息日前一星期中国人民银行公布的人民币兑港币的平均收市价计算。

末期股息将于二零零五年六月十日左右支付。

### **购回、出售或赎回证券**

本公司及任何附属公司在截至二零零四年十二月三十一日止十二个月内概无出售本公司其它类型的任何证券，亦无购回或赎回本公司之任何证券。

## 披露其它资料

除上市规则规定须予论述之其它事项，与本集团截至二零零三年十二月三十一日止年度之年报所披露之资料比较无任何重大变化，或未对本集团之业务构成重大影响。因此，本公告无披露任何补充资料。

## 遵守《最佳应用守则》

自本公司 H 股在香港联交所上市后，本公司一直遵守上市规则在有关报告期间适用的《最佳应用守则》。

## 审核委员会

本公司审核委员会已审阅并确认二零零四年十二月三十一日止十二个月的末期业绩公布及末期业绩报告。

## 于香港联交所网页及本公司网页公布业绩

按照上市规则于有关报告期间适用的规定，本公司截至二零零四年十二月三十一日止年度之全年业绩公布的所有资料将于二零零五年四月三十日或之前于香港联交所网页(网址 <http://www.hkex.com.hk>)上发布。该等资料亦会在本公司的网页(网址 <http://www.petrochina.com.cn>)上发布。

承董事会命

陈耕

董事长

中国 北京

二零零五年三月十六日

於本公布日期，董事會成員包括陳耕先生（董事長）；蔣潔敏先生和任傳俊先生（副董事長）；蘇樹林先生、段文德先生和王福成先生（執行董事）；鄭虎先生、

周吉平先生、貢華章先生和鄒海峰先生（非執行董事）；及董建成先生、劉鴻儒先生和Franco Bernabè先生（獨立非執行董事）。